

ІНФОРМАЦІЙНЕ ПОЛОЖЕННЯ ДЛЯ ОСІБ, ЯКІ ХОЧУТЬ ВЗЯТИ УЧАСТЬ У ПРОЄКТІ «РАЗОМ ДО НЕЗАЛЕЖНОСТІ»

В межах укладеного Партнерства та у зв'язку з реалізацією проєкту «Разом до незалежності», що фінансується за кошти Європейського Союзу в рамках проєкту FAMI.02.SPECIFIC ACTIONS, Фонд притулку, міграції та інтеграції 2021 – 2027, повідомляємо, що в разі участі в проєкті «Разом до незалежності», Ваші особисті дані будуть оброблятися на етапі заповнення реєстраційної форми, а також на етапах кваліфікації до можливості скористатися програмами підтримки¹, а саме: 1) фінансування оренди житла, або також 2) консультування в справі праці, в тому числі заповнення додаткової форми, та проведення анонімного опитування після використання відповідної програми підтримки.

У зв'язку з вищезазначеним та відповідно до ст. 13 п. 1 і 2 РОДО², повідомляємо наступне:

<p>АДМІНІСТРАТОРИ (співадміністрування)</p>	<p>Співадміністраторами особистих даних є:</p> <p>Міністр внутрішніх справ та адміністрації з місцезнаходженням у Варшаві, вул. Стефана Баторего 5 (поштовий індекс: 02-591), далі "MSWiA".</p> <p>Польський Червоний Хрест з місцезнаходженням у Варшаві, вул. Мокотовська 14, поштовий індекс 00-561, далі "PCK".</p> <p>Фонд Польський Центр Міжнародної Допомоги з місцезнаходженням у Варшаві, вул. Сармацька 14/15, поштовий індекс 02-972, далі "PCPM".</p>
<p>КОНТАКТНІ ДАНІ СПІВАДМІНІСТРАТОРІВ</p>	<p>MSWiA вул. Стефана Баторего 5, 02-591 Варшава тел.: 222 500 112 факс: (22) 601 39 88</p> <p>PCK вул. Мокотовська 14, 00-561 Варшава Телефон: 22 32 61 200 Факс: 22 62 84 168 Секретаріат: 22 32 61 210</p> <p>PCPM</p>

¹ Якщо у програмах підтримки братимуть участь також Ваші діти, їх персональні дані будуть оброблятися відповідно до умов, зазначених у цьому інформаційному повідомленні. У такому випадку просимо ознайомити Ваших дітей з вмістом цього інформаційного повідомлення.

² Розпорядження Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 року щодо захисту фізичних осіб у зв'язку з обробкою їх персональних даних і щодо вільного руху таких даних, а також про скасування Директиви 95/46/ЄС (Загальний регламент про захист даних – далі „RODO”)

	<p>вул. Сармацька 14/15, 02-972 Варшава Телефон: +48 22 833 60 22</p>
КОНТАКТНІ ДАНІ ІНСПЕКТОРА ЗАХИСТУ ДАНИХ	<p>Кожен зі Співадміністраторів призначив інспектора захисту даних, з яким можна зв'язатися наступним чином:</p> <p>MSWiA - електронна пошта: iod@mswia.gov.pl, з усіх питань, пов'язаних із обробкою персональних даних та використанням прав, пов'язаних із обробкою даних.</p> <p>PCK - електронна пошта: iod@pck.pl, з усіх питань, пов'язаних із обробкою персональних даних та використанням прав, пов'язаних із обробкою даних.</p> <p>PCPM - електронна пошта: god@pcpm.org.pl, з усіх питань, пов'язаних із обробкою персональних даних та використанням прав, пов'язаних із обробкою даних.</p>
ЦІЛІ ОБРОБКИ ТА ПРАВОВА ОСНОВА	<p>Персональні дані оброблятимуться з метою участі в проєкті „Разом до Незалежності” шляхом використання програм підтримки: 1) грошової допомоги на оренду житла або також 2) консультування в справі праці, а також у рамках анонімного анкетного опитування після завершення участі у відповідній програмі.</p> <p>Дані також будуть оброблятися з метою звітування між Співадміністраторами та обміну інформацією для реалізації проєкту. Дані будуть оброблятися в статистичних цілях, пов'язаних з реалізацією проєкту. Метою обробки може бути також встановлення, пред'явлення або захист від претензій.</p> <p>Правовою основою обробки Ваших персональних даних є:</p> <ul style="list-style-type: none">- На етапі заповнення кваліфікаційної анкети до проєкту підставою є ст. 6 абз. 1 літ. а) RODO. До моменту кваліфікації до програми Ви можете в будь-який час відкликати надану згоду, надіславши таке повідомлення на контактні дані адміністраторів.- У рамках участі в програмі підтримки „грошова допомога на оренду” - на підставі ст. 6 абз. 1 літ. б) RODO – перед укладенням договору підтримки, підписуючи та реалізуючи його з PCK або PCPM.- у рамках використання програми підтримки - професійного консультування - на підставі ст. 6 п. 1 літ. с) RODO на основі положень закону від 28 квітня 2022 р. про принципи реалізації завдань, фінансованих за рахунок європейських коштів у фінансовій перспективі 2021–2027 (Dz. U. z 2022, roz. 1079) у зв'язку з використанням та обліком підтримки в межах зазначеного проєкту,

	<p>- законний інтерес адміністратора, який полягає у звітуванні та обміні інформацією між Співадміністраторами на підставі ст. 6 п. 1 літ. f RODO,</p> <p>- законний інтерес адміністратора, який полягає у можливому встановленні, пред'явленні або захисті від претензій на підставі ст. 6 п. 1 літ. f RODO (в частині обробки даних PCK і PCPM, Польським Червоним Хрестом та Польським Центром Міжнародної Допомоги)</p> <p>- можливе встановлення, пред'явлення або захист від претензій у випадку MSWiA буде здійснюватися на підставі ст. 6 п. 1 літ. c RODO.</p> <p>У рамках проекту „Спільно до Незалежності” Співадміністратори (MSWiA, PCK, PCPM), обробляючи персональні дані на підставі ст. 6 п. 1 літ. c) і b) RODO, діють на основі положень Закону від 28 квітня 2022 р. про принципи реалізації завдань, фінансованих за рахунок європейських коштів у фінансовій перспективі 2021–2027 (Dz. U. z 2022, roz. 1079) у зв'язку з використанням та розрахунками за підтримку в рамках згаданого проекту, а також на основі укладених між собою угод.</p>
<p>ОДЕРЖУВАЧІ ДАНИХ</p>	<p>Особисті дані будуть надані</p> <ul style="list-style-type: none"> • виключно суб'єктам, уповноваженим на підставі законодавчих норм, • суб'єктам, які на замовлення Адміністраторів надають IT-послуги, зокрема в рамках MSWiA суб'єкту, який надає послуги з обслуговування інформаційно-телекомунікаційної системи, що використовується при реалізації проекту під назвою „Спільно до Незалежності”, • суб'єктам, що займаються архівуванням та знищенням документів, • банкам, фінансовим і платіжним установам.
<p>ДЖЕРЕЛО ДАНИХ</p>	<p>Особисті дані дітей ми отримуємо від Вас, а саме: ім'я, прізвище, область, ступінь спорідненості з особою, яка заповнює форму, громадянство, вік, стать, інформацію про інвалідність, статус перебування, PESEL, дату народження, дані про колективне помешкання та інформацію про те, з якого часу особа є мешканцем цього осередка.</p>
<p>ТЕРМІН ЗБЕРІГАННЯ ДАНИХ</p>	<p>Ваші особисті дані та особисті дані Ваших дітей, у разі Вашої участі в програмах підтримки, будуть зберігатися протягом тривання проекту та 5 років після його завершення для цілей контролю, після чого вони будуть видалені відповідно до чинного законодавства.</p> <p>У випадку незарахування Вас до програми, Ваші особисті дані та особисті дані Ваших дітей будуть анонімізовані.</p>

ПРАВА СУБ'ЄКТІВ ДАНИХ	<p>Вам і Вашим дітям на підставі Загального регламенту з охорони даних (RODO) належать наступні права:</p> <ul style="list-style-type: none">• право на доступ до ваших персональних даних (відповідно до статті 15 RODO);• право на виправлення неправильних персональних даних (відповідно до статті 16 RODO);• право на видалення персональних даних (відповідно до статті 17 RODO);• право на обмеження обробки персональних даних (відповідно до статті 18 RODO);• право на перенесення даних (відповідно до статті 20 RODO);• право висловити своє зауваження щодо обробки персональних даних – у випадку, коли їх обробка ґрунтується на законному інтересі згідно з арт. 6 пункт 1 літера f RODO (відповідно до статті 21 RODO).
ПРАВО ПОДАВАННЯ СКАРГИ ДО НАГЛЯДОВОГО ОРГАНУ	<p>У випадку сумнівів, що стосуються обробки персональних даних, можна звернутися з проханням надати інформацію і подати скаргу до національного органу з охорони даних – Голови Уряду з питань захисту персональних даних.</p>
ДОБРОВІЛЬНІСТЬ / ОБОВ'ЯЗОК НАДАННЯ ОСОБИСТИХ ДАНИХ	<p>Надання особистих даних є добровільним на етапі заповнення форми, але обов'язковим для подальшої участі в проекті.</p>
АВТОМАТИЗОВАНЕ ПРИЙНЯТТЯ РІШЕНЬ / ПРОФІЛЮВАННЯ	<p>Особисті дані не будуть піддаватися автоматизованій обробці для ухвалення рішень у індивідуальних випадках. Особисті дані не будуть піддаватися профілюванню.</p>
ПЕРЕДАЧА ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ ДО ТРЕТІХ КРАЇН/ МІЖНАРОДНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ	<p>Особисті дані не будуть передаватися третім країнам або міжнародним організаціям.</p>

місцевість, дата

чительний підпис

**KLAUZULA INFORMACYJNA
DLA OSÓB, KTÓRE CHCĄ WZIĄĆ UDZIAŁ W PROJEKCIE
„WSPÓLNIE DO NIEZALEŻNOŚCI”**

W ramach zawartego Partnerstwa i w związku z realizacją projektu „Wspólnie do Niezależności”, finansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach projektu FAMI.02.SPECIFIC ACTIONS, Fundusz Azylu, Migracji i Integracji 2021 – 2027, uprzejmie informujemy, że przystępując do projektu „Wspólnie do Niezależności”, Państwa dane osobowe będą przetwarzane na etapie wypełniania formularza zgłoszeniowego, następnie na etapach kwalifikowania Państwa do możliwości skorzystania z programów wsparciowych³ tj.: 1) dofinansowania do wynajmu lokalu mieszkalnego, czy też 2) doradztwa zawodowego, w tym wypełniania formularza uzupełniającego, oraz przekazując Państwu anonimowe badanie ankietowe po skorzystaniu z danego programu wsparciowego.

W związku z powyższym oraz zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 RODO⁴ uprzejmie informujemy:

ADMINISTRATORZY (współadministrowanie)	Współadministratorami danych osobowych są: Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji z siedzibą w Warszawie, przy ul. Stefana Batorego 5 (kod pocztowy: 02-591), zwany dalej „MSWiA”. Polski Czerwony Krzyż z siedzibą w Warszawie przy ul. Mokotowskiej 14, kod-pocztowy 00-561, zwany dalej „PCK”. Fundacja Polskie Centrum Pomocy Międzynarodowej z siedzibą w Warszawie, przy ul. Sarmackiej 14/15, kod-pocztowy 02-972, zwany dalej „PCPM”.
DANE KONTAKTOWE WSPÓŁADMINISTRATORÓW	MSWiA ul. Stefana Batorego 5, 02-591 Warszawa tel.: 222 500 112 fax (22) 601 39 88 PCK ul. Mokotowska 14, 00-561 Warszawa Telefon: 22 32 61 200 Fax: 22 62 84 168 Sekretariat: 22 32 61 210

³ W przypadku korzystania także Pani/Pana dzieci z programów wsparciowych, ich dane osobowe będą przetwarzane na zasadach, o których mowa w niniejszej klauzuli informacyjnej. W takim przypadku prosimy o zapoznanie Pani/Pana dzieci z treścią niniejsze klauzuli.

⁴ Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Ogólne rozporządzenie o ochronie danych – dalej „RODO”)

	<p>PCPM ul. Sarmacka 14/15, 02-972 Warszawa Telefon: +48 22 833 60 22</p>
<p>DANE KONTAKTOWE INSPEKTORA OCHRONY DANYCH</p>	<p>Każdy ze Współadministratorów wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można skontaktować się poprzez:</p> <p>MSWiA - adres e-mail: iod@mswia.gov.pl, we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.</p> <p>PCK - adres e-mail: iod@pck.pl, we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.</p> <p>PCPM - adres e-mail: rodo@pcpm.org.pl, we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.</p>
<p>CELE PRZETWARZANIA I PODSTAWA PRAWNA</p>	<p>Dane osobowe będą przetwarzane w celu udziału w projekcie „Wspólnie do Niezależności” korzystając z programów wsparcia: 1) dofinansowanie do wynajmu lokalu mieszkalnego czy też 2) doradztwa zawodowego, oraz w ramach anonimowego badania ankietowego po zakończeniu udziału w danym programie.</p> <p>Dane będą również przetwarzane w celu raportowania pomiędzy Współadministratorami oraz wymiany informacji na potrzeby realizacji projektu. Dane będą przetwarzane w celach statystycznych związanych z realizacją projektu. Celem przetwarzania może być również ustalenie, dochodzenie, lub obrona przed roszczeniami.</p> <p>Podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest:</p> <ul style="list-style-type: none"> - na etapie wypełniania formularza zgłoszeniowego oraz formularza uzupełniającego do projektu na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a) RODO. Do czasu zakwalifikowania Pani/Pana do programu może Pani/Pan w każdym czasie odwołać wyrażoną zgodę – wysyłając taką wiadomość na dane kontaktowe administratorów, - w ramach skorzystania z programu wsparciowego <i>dofinansowania do wynajmu lokalu mieszkalnego</i> na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO – przed zawarciem umowy wsparcia, podpisując i realizując ją z PCK lub z PCPM, - w ramach skorzystania z programu wsparciowego – doradztwa zawodowego na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w oparciu o przepisy ustawy z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021–2027 (Dz. U. z 2022, poz. 1079) w związku z korzystaniem i rozliczaniem się ze wsparcia w ramach ww. projektu,

	<p>- prawnie uzasadniony interes administratora, którym jest raportowanie oraz wymiana informacji pomiędzy Współadministratorami na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO,</p> <p>- prawnie uzasadniony interes administratora, którym jest ewentualne ustalenie, dochodzenie, lub obrona przed roszczeniami na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO (w zakresie przetwarzania danych przez PCK i PCPM),</p> <p>- ewentualne ustalenie, dochodzenie, lub obrona przed roszczeniami w przypadku MSWiA będzie odbywać się na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO.</p> <p>W ramach projektu „Wspólnie do Niezależności” Współadministratorzy (MSWiA, PCK, PCPM) przetwarzając dane osobowe na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) i b) RODO działają w oparciu o przepisy ustawy z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021–2027 (Dz. U. z 2022, poz. 1079) w związku z korzystaniem i rozliczaniem się ze wsparcia w ramach ww. projektu, oraz w oparciu o podpisane między sobą porozumienia.</p>
<p>ODBIORCY DANYCH</p>	<p>Dane osobowe będą udostępnione</p> <ul style="list-style-type: none"> - wyłącznie podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa, - podmiotom realizującym na zlecenie Administratorów usługi informatyczne, w tym w ramach MSWiA podmiotowi realizującemu usługi utrzymania systemu teleinformatycznego wykorzystywanego przy realizacji projektu pn. „Wspólnie do Niezależności”, - podmiotom archiwizującym i niszczącym dokumenty, - bankom, instytucjom finansowym i płatniczym.
<p>ŹRÓDŁO DANYCH</p>	<p>Dane osobowe dzieci pozyskujemy od Pani/Pana, tj. imię, nazwisko, województwo, pokrewieństwo w stosunku do osoby wypełniającej formularze, obywatelstwo, wiek, płeć, informacja o niepełnosprawności, status charakteru pobytu, PESEL UKR, data urodzenia, dane ośrodka zbiorowego zakwaterowania i informacja od kiedy osoba jest mieszkańcem tego ośrodka..</p>
<p>OKRES PRZECHOWYWANIA DANYCH</p>	<p>Pani /Pana dane osobowe oraz dane osobowe Pani/Pana dzieci, w przypadku skorzystania z programów wsparciowych, będą przechowywane przez czas trwania projektu oraz 5 lat po jego zakończeniu w celach kontrolnych, a następnie zostaną usunięte zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.</p> <p>W przypadku niezakwalifikowania Pani/Pana do programu Pani/Pana dane osobowe oraz dane osobowe Pani/Pana dzieci zostaną zanonimizowane.</p>

PRAWA PODMIOTÓW DANYCH	Przysługują Pani/Panu oraz Pani/Pana dzieciom, na zasadach przewidzianych w RODO, następujące prawa: <ul style="list-style-type: none">- prawo dostępu do treści danych (zgodnie z art. 15 RODO);- prawo do sprostowania danych (zgodnie z art. 16 RODO);- prawo do usunięcia danych (zgodnie z art. 17 RODO);- prawo do ograniczenia przetwarzania danych (zgodnie z art. 18 RODO);- prawo do przenoszenia danych (zgodnie z art. 20 RODO);- prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych – jeśli podstawą prawną ich przetwarzania jest prawnie uzasadniony interes art. 6 ust. 1 lit. f RODO (zgodnie z art. 21 RODO).
PRAWO WNIESIENIA SKARGI DO ORGANU NADZORCZEGO	W przypadku wątpliwości związanych z przetwarzaniem danych osobowych można zwrócić się z prośbą o udzielenie informacji, oraz wnieść skargę do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
DOBROWOLNOŚĆ/ OBOWIĄZEK PODANIA DANYCH OSOBOWYCH	Podanie danych osobowych jest dobrowolne na etapie wypełniania formularza, ale niezbędne do dalszego udziału w kwalifikacji do projektu.
ZAUTOMATYZOWANE PODEJMOWANIE DECYZJI/ PROFILOWANIE	Dane osobowe nie będą podlegały zautomatyzowanemu przetwarzaniu w celu wydania decyzji w indywidualnych przypadkach. Dane osobowe nie będą podlegać profilowaniu.
PRZEKAZYWANIA DANYCH DO PAŃSTW TRZECICH/ ORGANIZACJI MIĘDZYNARODOWYCH	Dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego ani organizacji międzynarodowej.

.....
miejscowość, data

.....
czytelny podpis